ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

2507-е *ЗАСЕДАНИЕ*
20 ДЕКАБРЯ 1983 ГОДА

ТРИДЦАТЬ ВОСЬМОЙ ГОД

НЬЮ-ЙОРК

СОДЕРЖАНИЕ

Стр.

Предварительная повестка дня (S/Agenda/2507) 1

Утверждение повестки дня 1

Жалоба Анголы на Южную Африку:
письмо постоянного представителя Анголы при Организации Объединенных Наций от 14 декабря 1983 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/16216) 1

S/PV. 2507

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

Документы Совета Безопасности (условное обозначение S/...) обычно публикуются в квартальных дополнениях к *Официальным отчетам Совета Безопасности.* Дата документа указывает, в каком дополнении опубликован данный документ или информация о нем.

Резолюции Совета Безопасности, которые нумеруются в соответствии с системой, принятой в 1964 году, публикуются в ежегодных сборниках *Резолюции и решения Совета Безопасности.* Новая система, которая распространяется и на резолюции, принятые до 1 января 1965 года, полностью вошла в силу с этого времени.

2507-е ЗАСЕДАНИЕ

Вторник, 20 декабря 1983 года, 11 час. Нью-Йорк

Председатель: г-н Макс ван дер СТУЛ (Нидерланды).

Присутствуют представители следующих государств: Гайаны, Заира, Зимбабве, Иордании, Китая, Мальты, Нидерландов, Никарагуа, Пакистана, Польши, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Того, Франции.

Предварительная повестка дня (S/Agenda/2507)

1. Утверждение повестки дня.

2. Жалоба Анголы на Южную Африку: письмо постоянного представителя Анголы при Организации Объединенных Наций от 14 декабря 1983 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/16216).

Заседание открывается в 11 час. 30 мин.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Жалоба Анголы на Южную Африку: письмо постоянного представителя Анголы при Организации Объединенных Наций от 14 декабря 1983 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/16216)

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): В соответствии с решениями, принятыми на предыдущих заседаниях по данному пункту повестки дня [*2504—2506-е заседания*], я приглашаю представителя Анголы занять место за столом Совета. Я приглашаю представителей Аргентины, Бенина, Ботсваны, Бразилии, Германской Демократической Республики, Египта, Замбии, Индии, Канады, Ливийской Арабской Джамахирии, Мавритании, Мозамбика, Нигерии, Объединенной Республики Танзании, Португалии, Сомали, Эфиопии, Югославии, Южной Африки занять места, отведенные для них в зале заседаний Совета.

По приглашению Председателя г-н ди Фигейреду (Ангола) занимает место за столом Совета; г-н Муньис (Аргентина), г-н Огума (Бенин), г-н Легвайла (Ботсвана), г-н Масиел (Бразилия), г-н Отт (Германская Демократическая Республика), г-н Халил (Египет), г-н Лусака (Замбия), г-н Кришнан (Индия), г-н Пелетье (Канада), г-н Трейки (Ливийская Арабская Джамахирия), г-н ульд Хамоди (Мавритания), г-н душ Сантуш (Мозамбик), г-н Аньяоку (Нигерия), г-н Рупия (Объединенная Республика Танзания), г-н Медина (Португалия), г-н Адан (Сомали), г-н Дересса (Эфиопия), г-н Голоб (Югославия) и г-н фон Ширндинг (Южная Африка) занимают места, отведенные для них в зале заседаний Совета.

2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Первый оратор — представитель Замбии. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

3. Г-н ЛУСАКА (Замбия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, позвольте мне начать свое выступление с выражения благодарности вам и другим членам Совета за предоставленную моей делегации возможность принять участие в этих важных прениях по поводу жалобы Анголы на Южную Африку. Мне доставляет большое удовольствие передать вам, г-н Председатель, поздравления моей делегации по случаю занятия вами поста Председателя Совета в декабре.

4. Я хотел бы также выразить благодарность вашему предшественнику г-ну Виктору Гаучи, представителю Мальты, за то, как умело он руководил работой Совета в прошлом месяце.

5. Члены Совета хорошо знают, что расистский режим Южной Африки проводил политику агрессии против Анголы еще до обретения этой страной независимости. Вооруженные силы расистской Южной Африки вторглись в Анголу за несколько недель до провозглашения ею независимости 11 ноября 1975 года. Эта политика воплотилась в постоянную незаконную оккупацию, когда в августе 1981 года расистская Южная Африка вновь вторглась и захватила некоторые районы южной части Анголы. Эта незаконная оккупация сохраняется и по сей день и является причиной созыва Совета.

6. Мой коллега и брат, представитель Анголы г-н Элисиу ди Фигейреду, в прошлую пятницу ясно и убедительно представил жалобу своего правительства на Южную Африку [*2404-е заседание*]. Ангола вновь обратилась в Совет, чтобы просить этот орган, который несет главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности, действовать решительно, с тем чтобы положить конец продолжающейся незаконной и неоправданной оккупации расистской Южной Африкой части территории Анголы.

7. Наряду с этим во время того же самого заседания Совета мы имели возможность выслушать представителя расистского режима Претории, который прибег к характерным для его страны уловкам и обману, чтобы отвлечь внимание от главного вопроса — незаконной оккупации ею Анголы — на не относящиеся к делу вопросы. Он пытался, в частности, увязать разъединение своих оккупационных сил в Анголе и предоставление независимости Намибии с одновременным выводом кубинских войск из Анголы. Он даже не пытался коснуться вопроса, стоящего на повестке дня, что ясно свидетельствует о том, что расистский режим Претории не имеет никаких серьезных оснований оккупировать независимое государство Анголу, а главная его цель — сохранить незаконную оккупацию Намибии и бесчеловечную систему апартеида.

8. Замбии, которая также стала жертвой агрессии расистской Южной Африки, известно о рассматриваемых нами масштабах вторжения в Анголу и ее оккупации. С этим связаны массовые жестокости и акты геноцида, совершаемые расистскими войсками Претории. Она также наносит огромный ущерб и влечет за собой разрушения. Оккупационные силы буквально обрекли миролюбивый народ Анголы на постоянные страдания, о чем свидетельствует трагическая гибель многих людей от рук южноафриканских расистов.

9. Это служит признаком того, что напряженность не ослабевает. Совершенно уместно поэтому напомнить, что Совет собирался в 1981 году для рассмотрения этого же вопроса [*2296—2300-е заседания*], однако ему, к сожалению, не удалось принять соответствующих мер вследствие вето, наложенного одним из постоянных членов. И это произошло несмотря на резолюцию Совета 475 (1980), в пункте 7 которой было принято решение «вновь собраться в случае дальнейших актов нарушения суверенитета и территориальной целостности Народной Республики Ангола расистским режимом Южной Африки, с тем чтобы рассмотреть вопрос о принятии более эффективных мер согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций, в том числе главы VII».

10. С момента принятия этой резолюции, более трех лет тому назад, положение ухудшилось. Расистский режим Претории расширил акты насилия, жестокости, убийств и бессмысленного нанесения ущерба имуществу в Анголе. Он также сохраняет оккупацию Анголы, вопиющим образом нарушая суверенитет и территориальную целостность этой страны. Без сомнения, эти акты насилия и оккупация представляют собой грубое и возмутительное нарушение международного права, и в частности пункта 4 статьи 2 Устава Организации Объединенных Наций.

11. В связи с этим я хотел бы официально заявить о том, что, по мнению моей страны, ни один принцип Устава не имеет большего значения для поддержания добрых и гармоничных отношений между государствами, чем взаимное уважение территориальной неприкосновенности всех государств. Безнаказанное пренебрежение Южной Африки к Уставу и нормам международного права переросло в акты агрессии и дестабилизации, совершаемые расистским режимом против независимых государств региона. Совет, несомненно, должен классифицировать это положение как нетерпимое и поэтому обязан принять решительные меры в интересах мира и справедливости в данном регионе, подвергающемся осаде со стороны южноафриканских сил.

12. Расистская Южная Африка фактически ведет себя как государство-преступник во всем регионе, совершая акты открытой агрессии и дестабилизации против своих миролюбивых соседей. Эта твердая приверженность насилию выдает коварный замысел расистского режима Претории — воспрепятствовать процессу национального восстановления в соседних странах и подорвать его. Кроме того, этот режим стремится также ослабить поддержку, постоянно оказываемую «прифронтовыми» государствами национально-освободительным движениям в Намибии и Южной Африке. Однако нет сомнения в том, что освободительные движения одержат победу, несмотря на уловки расистского режима Южной Африки.

13. Неизбежный вывод, который вытекает из политики неспровоцированной агрессии против соседних государств, дестабилизаци и оккупации части этих государств, проводимой расистским режимом Претории, заключается в том, что расистская Южная Африка никогда не была заинтересована в создании условий справедливости, мира и стабильности, которые необходимы для добрососедских отношений.

14. Незаконная оккупация отдельных частей южной Анголы расистскими войсками — это вызов действенности Совета, первоочередная обязанность которого состоит в поддержании международного мира и безопасности. Поэтому Совет должен перейти от словесных выражений поддержки Анголы к осуществлению конкретных действий, которые должны привести к изгнанию расистской Южной Африки с ангольской земли. Именно так и должно быть, поскольку долг Совета — приходить на помощь таким странам, как Ангола, мир и безопасность которых поставлены под серьезную угрозу. Совет поэтому должен принять неотложные меры, направленные на обеспечение незамедлительного и безоговорочного вывода вооруженных сил расистской Южной Африки из Анголы.

15. Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы напомнить Совету, что поддержка, оказываемая расистской Южной Африке некоторыми крупными западными странами, несомненно поощряет воинствующее и непримиримое поведение этого режима. Замбия призывает все крупные западные страны, являющиеся членами Совета, объединиться с другими членами Совета в принятии таких мер, которые не только привели бы к выводу южноафриканских войск из Анголы, но и способствовали бы тому, чтобы в будущем расистская Южная Африка уважала суверенитет и территориальную целостность Анголы.

16. Я хотел бы завершить свое выступление, еще раз подтвердив поддержку и солидарность моей страны с правительством и народом Анголы, переносящими унижения в условиях оккупации с таким несгибаемым мужеством, которое вызывает восхищение их братьев и сестер в Замбии. Мы просим Совет положить конец таким унижениям. Неспособность принять надлежащие меры в интересах справедливости и мира означала бы явный отказ Совета от выполнения своей ответственности за поддержание международного мира и безопасности.

17. Г-н ЛИН ЦИН (Китай) (*говорит по-китайски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы поздравить вас в связи с занятием поста Председателя Совета в этом месяце. Я уверен, что благодаря вашим дипломатическому опыту и выдающимся способностям вы будете успешно руководить работой Совета на протяжении всего последнего месяца его работы в этом году.

18. Я также хочу воспользоваться возможностью и выразить мою признательность и благодарность Председателю в прошлом месяце представителю Мальты г-ну Гаучи за безупречное выполнение своих обязанностей.

19. Прошло более двух лет с тех пор, как расистский режим Южной Африки совершил вооруженное вторжение в Анголу и оккупировал отдельные районы ее территории. Игнорируя тот факт, что международное сообщество решительно осудило преступные акты Южной Африки и потребовало немедленного и безоговорочного вывода южноафриканских войск из Анголы, власти Южной Африки открыто бросают вызов этому серьезному и справедливому требованию. Они отказываются вывести свои войска из Анголы и еще больше усиливают агрессивную деятельность в этом районе, что представляет собой не только вопиющее нарушение суверенитета и территориальной целостности Анголы, но и является серьезной угрозой миру и безопасности во всем регионе юга Африки. Китайская делегация поэтому полностью поддерживает правительство Анголы в ее просьбе о срочном проведении заседаний Совета для рассмотрения столь серьезной ситуации.

20. 23 августа 1981 года Южная Африка совершила внезапное массированное вторжение в Анголу и направила туда свои вооруженные силы. С тех пор она постоянно расширяет акты агрессии. Южноафриканские войска неоднократно совершали воздушные и наземные нападения на основные линии связи, города и села на территории Анголы, что приводило к неисчислимым человеческим жертвам и материальному ущербу. До сегодняшнего дня Южная Африка все еще оккупирует огромные участки территории в провинции Кунене на юге Анголы. Южноафриканские агрессоры встречают решительное сопротивление со стороны ангольского народа. Наращивая свою агрессию, южноафриканские власти совсем недавно прибегли к маневру якобы ослабления напряженности, предложив так называемое «разъединение» вооруженных сил с обеих сторон в Анголе. Выступая с данным предложением, Южная Африка, очевидно, пытается внести путаницу в вопрос о том, кто является агрессором, а кто — жертвой агрессии, снять с себя ответственность за агрессию и узаконить оккупацию ею Намибии и территорий на юге Анголы. Такие планы никогда не увенчаются успехом.

21. Правое дело пользуется огромной поддержкой, в то время как неправое находит немногих сторонников. Южная Африка своими актами агрессии серьезно нарушила принципы Устава Организации Объединенных Наций и международного права и, естественно, подвергается решительному осуждению со стороны международного сообщества. В своей Политической декларации седьмая Конференция глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшаяся в Дели 7—12 марта нынешнего года,

> «решительно осудила продолжающуюся военную оккупацию части ангольской территории южноафриканскими расистскими войсками в нарушение национального суверенитета, независимости и территориальной целостности Народной Республики Ангола», «потребовала немедленного и безусловного вывода южноафриканских войск с ангольской территории и приняла решение расширить поддержку и солидарность с народом и правительством Анголы» [*S/15675, приложение, раздел I, пункт 62*].

22. Не так давно на нынешней сессии Генеральной Ассамблеи была принята резолюция, касающаяся последствий апартеида для стран южной части Африки [*резолюция 38/39C от 5 декабря 1983 года*], в которой также осуждаются акты агрессии, осуществляемые южноафриканскими властями против Анголы и других стран этого региона, и содержится требование о выводе южноафриканских войск из Анголы. Мы считаем, что Совет должен взять на себя ответственность за сохранение международного мира и безопасности, решительно осудить вооруженную агрессию Южной Африки против Анголы и потребовать, чтобы Южная Африка уважала суверенитет и территориальную целостность Анголы и немедленно и безоговорочно вывела свои войска.

23. Китайская делегация будет, как и прежде, решительно поддерживать справедливую борьбу Анголы и других стран на юге Африки против агрессии Южной Африки, а также твердо поддерживать намибийский и южноафриканский народы в их борьбе за национальное освобождение до окончательной победы.

24. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Следующий оратор — представитель Германской Демократической Республики. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

25. Г-н ОТТ (Германская Демократическая Республика) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, благодарю вас за предоставленную мне

возможность выступить в данных прениях Совета Безопасности. Моя делегация с восхищением наблюдает за тем, как вы, используя ваше дипломатическое мастерство, выполняете обязанности Председателя Совета. Мы желаем вам дальнейших успехов на этом высоком посту, в частности в свете необходимого достижения удовлетворительного и мирного решения важной проблемы, стоящей перед нами.

26. Мы также хотим передать нашу благодарность вашему предшественнику г-ну Гаучи, представителю Мальты, который так блестяще выполнял свои обязанности.

27. Вновь Совет вынужден рассматривать вопрос о наращивании актов агрессии, совершаемых Южной Африкой против независимой и суверенной Анголы. Возникают вопросы: до каких пор Южная Африка будет продолжать эту подлую войну против Анголы и других «прифронтовых» государств? До каких пор расистскому режиму будет предоставляться возможность провоцировать все человечество, не неся за это никакого наказания? Международная общественность надеется, что этот орган примет решительные меры и ответит на поставленные вопросы.

28. В пятницу на прошлой неделе [*2504-е заседание*] представитель Анголы г-н ди Фигейреду вскрыл последствия агрессии, с неизменным упорством осуществляемой Преторией. Ангола, которая на протяжении столетий страдала от колониального господства, полна решимости направить всю силу и энергию своего народа на создание счастливого будущего; эта страна стремится к миру, поскольку он является предпосылкой всех ее усилий, однако по-прежнему вынуждена тратить значительные средства на защиту своего суверенитета, территориальной целостности и независимости. Более того, она ежедневно страдает от ничем не возместимой гибели людей и неисчислимого материального ущерба.

29. Еще 15 августа 1983 года заместитель министра иностранных дел Анголы в своей телеграмме на имя Генерального секретаря [*S/15929*] сообщил нам об оккупации расистским режимом города Кангамба в провинции Мошико. Этому преступному акту предшествовали жестокие удары с воздуха и артиллерийский обстрел, приведшие к многочисленным жертвам среди гражданского населения и вызвавшие значительный материальный ущерб. Это нападение, предназначенное для оказания содействия контрреволюционным бандам, разоблачает заявление премьер-министра Южной Африки Боты о якобы существующей готовности его правительства вести диалог с соседними государствами и заключить договор о ненападении как грубый обман международной общественности.

30. Германская Демократическая Республика решительно осуждает этот новый акт агрессии и заявляет о своей солидарности с народом Анголы, который преисполнен решимости изгнать захватчиков и восстановить первоначальные границы.

31. С 1979 года моя страна тесно связана с мужественным народом Анголы договором о дружбе и сотрудничестве. Поэтому она полностью поддерживает позицию, выраженную «прифронтовыми» государствами в ходе встречи на высшем уровне, состоявшейся в Лусаке 12 ноября 1983 года, по вопросу об отражении южноафриканской агрессии и защите территориальной целостности Анголы.

32. Однако для достижения своих законных целей эта страна нуждается в поддержке всех честных людей. Она также нуждается и в соответствующих решениях Совета, с тем чтобы покончить раз и навсегда с преступлениями режима апартеида, совершаемыми в нарушение международного права.

33. Мы знаем, что не одиноки в своем мнении. В ходе прений в Генеральной Ассамблее по пунктам повестки дня, озаглавленным «Политика апартеида, проводимая правительством Южной Африки» и «Вопрос о Намибии», представители государств почти единодушно осудили осуществляемую Преторией политику дестабилизации, агрессии и оккупации и потребовали ее прекращения. Было доказано самым убедительным образом, что существует угроза не Южной Африке, а суверенным и независимым соседним государствам, в частности Анголе, которые являются жертвами агрессии в этом регионе. Такое положение требует решительного призыва к безусловному — и я повторяю — к безусловному, немедленному и полному выводу всех южноафриканских войск из Анголы, к прекращению использования территории Намибии в качестве плацдарма для агрессии, к прекращению всякой помощи и содействия бандам УНИТА [Национальный союз за полную независимость Анголы] — инструменту политики Южной Африки — и к возмещению ущерба, нанесенного агрессором. Совсем недавно с принятием резолюции 539 (1983) — практически нет никакой необходимости говорить об этом факте — было решено, что выполнение этих требований никоим образом не должно увязываться с присутствием кубинских интернационалистских вооруженных сил в Анголе. Угроза этой стране по-прежнему существует, и, следовательно, существуют условия, которые вынудили Анголу просить иностранной помощи в соответствии со статьей 51 Устава. С другой стороны, совершенно необходимо заставить Южную Африку выполнить эти требования путем введения санкций в соответствии с главой VII Устава. Это — ответ на вопросы, поднятые мной в самом начале выступления.

34. Однако реалистичная оценка обстановки требует от нас того, чтобы мы указали на все те силы, которые поощряют режим апартеида к продолжению его провокационной политики. Как мы постоянно видим — будь то на Ближнем Востоке, в Центральной Америке или Карибском бассейне, — империалистические круги прилагают все усилия для того, чтобы не позволить народам вступить на путь, ведущий к мирному будущему, свободе и независимости, и делают все, чтобы

вернуть потерянные территории и заново включить их в сферу своего влияния. Все средства хороши, когда затрагиваются интересы сверхдержавы. Определяются эти средства безудержной ненавистью к социализму, прогрессу, стремлению народов к жизни, свободной от колониального угнетения и эксплуатации, ко всему, что ограничивает сферу деятельности империализма. Политика конфронтации и сверхвооружения, осуществляемая наиболее агрессивными кругами Соединенных Штатов и их союзниками, развертывание ракет средней дальности в Западной Европе, создание новых очагов конфликта — таковы непосредственные результаты этого.

35. Нет сомнения в том, что положение в южной части Африки, наряду с положением на Ближнем Востоке, является в настоящее время чрезвычайно опасным. Соединенные Штаты прилагают все усилия для того, чтобы сохранить расистский режим, свой самый важный плацдарм на Африканском континенте. Они открыто признают Преторию своим союзником и препятствуют тому, чтобы Совет принял решительные меры. Эта политика приводит к тому, что система апартеида продолжает существовать и Южная Африка может продолжать свои акты агрессии против Анголы. Эта же политика ведет к тому, что, вопреки воле большинства государств, до сих пор не предвидится никакого решения намибийской проблемы.

36. Недавнее заявление министра обороны Южной Африки Малана о подготовительной работе, проводимой с целью развертывания ракет средней дальности в Капской провинции, свидетельствует о том, что Южная Африка полна решимости продолжать политику угроз и агрессии против Анголы, Зимбабве, Лесото и Мозамбика. Это означает, что без прекращения империалистического сотрудничества невозможно покончить с ужасом апартеида.

37. Настало время империалистическим государствам осознать опасность своей политики и признать ее бесперспективность. Авантюристическая политика Претории не может в конечном счете сдержать развитие истории на юге Африканского континента. Однако она может поставить весь континент на грань военной катастрофы, неся убийства и агрессию через границы независимых, суверенных государств.

38. Никто не может игнорировать эту реальность. Нынешнее положение на юге Африки, и особенно вокруг Анголы, требует от миролюбивых государств предельной бдительности и в то же время широких мер по оказанию помощи народу Анголы. Моя делегация вновь заверяет Анголу и другие «прифронтовые» государства в твердой братской солидарности Германской Демократической Республики с их справедливой борьбой против расистского и колониального режима апартеида.

39. Мы хотели бы выразить надежду на то, что Совет удовлетворит законные требования Анголы в том объеме, в каком они выражены ее уважаемым представителем.

40. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Следующий оратор — представитель Эфиопии. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

41. Г-н ДЕРЕССА (Эфиопия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, разрешите мне прежде всего поздравить вас со вступлением на пост Председателя Совета в декабре и пожелать всяческих успехов в вашей деятельности.

42. Мы также поздравляем вашего предшественника г-на Гаучи, представителя Мальты, с тем, как мудро и эффективно он руководил работой Совета в прошлом месяце.

43. Вновь Ангола обратилась в Совет с жалобой на непрекращающиеся, неспровоцированные акты агрессии, а также незаконную оккупацию ее территории расистским режимом Южной Африки. Тот факт, что Ангола вновь обращается к процедурам Совета по установлению и поддержанию мира, свидетельствует о неизменной вере этой страны в Совет и о ее приверженности целям и принципам Организации Объединенных Наций.

44. Однако до сих пор Совет не оправдал этого доверия и даже не смог выполнить свою главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности. С 1975 года Южная Африка столько раз нарушала суверенитет и территориальную неприкосновенность Анголы, что трудно и даже невозможно это подсчитать. Однако, следуя своей политике и исходя из уважения к закону, Ангола всегда обращалась к соответствующим процедурам Совета Безопасности, с тем чтобы положить конец агрессии Южной Африки и добиться компенсации за нанесенный ею ущерб. Чаще всего Совет откликался на это осуждением актов агрессии и призывом к выводу сил вторжения.

45. К сожалению, все эти заявления Совета не помешали расистскому режиму совершать все чаще и при полной безнаказанности незаконные акты агрессии. В этих обстоятельствах логично было бы принять принудительные меры согласно главе VII Устава, однако право вето, к которому прибегают западные государства — постоянные члены Совета Безопасности, не позволило ему принять какие-либо эффективные меры и превратило в пустой звук его обязанности по Уставу.

46. Сегодня основы правопорядка в международных отношениях подрываются и уступают место опасной политике с позиции силы. Если эту тенденцию не пресечь, то нетрудно будет представить ее ужасные последствия.

47. Именно тревога за будущее Анголы и глубокое чувство солидарности с правительством и народом этой страны заставили делегацию Эфиопии участвовать в нынешней дискуссии в Совете и вновь выразить негодование и возмущение Организации африканского единства (ОАЕ) и ее государств-членов в связи с непрекращающимися актами агрессии, совершаемыми

расистским режимом против Анголы. Мы убеждены, что рассматриваемый нами вопрос — это как раз то положение, при котором Совет, соблюдая принципы Устава и приводя в действие соответствующие принудительные процедуры, мог бы пресечь и повернуть вспять нынешнюю тенденцию к глобальной анархии. Поэтому необходимо рассмотреть жалобы Анголы самым серьезным образом, как они того заслуживают. Южной Африке надо недвусмысленно дать понять, что отныне ей не будет позволено безнаказанно нарушать нормы и принципы международного права. Более того, необходимо потребовать, чтобы этот режим немедленно и безоговорочно вывел свои войска с территории Анголы.

48. Сейчас я хотел бы вкратце прокомментировать широко разрекламированные, но явно похожие на обман дипломатические маневры южноафриканского режима. В своем письме на имя Генерального секретаря от 15 декабря г-н Бота заявил:

> «В дополнение к своему письму от 22 ноября 1983 года сообщаю, что в целях ускорения процесса достижения мирного урегулирования вопроса о Юго-Западной Африке/Намибии правительство Южной Африки готово приступить 31 января 1984 года к разъединению сил, которые время от времени проводят военные операции против СВАПО в Анголе, при том понимании, что этот шаг будет сопровождаться аналогичным шагом со стороны правительства Анголы, которое должно заверить, что его силы, СВАПО и кубинские войска не будут использовать в своих интересах создавшуюся ситуацию, в частности в отношении действий, которые могут поставить под угрозу безопасность жителей Юго-Западной Африки/Намибии» [*см. S/16219, приложение I*].

49. Данное письмо, поступившее как раз накануне обсуждения Советом жалобы Анголы на расистский режим Южной Африки, является, очевидно, ловкой попыткой предупредить любые конструктивные действия Совета. Более того, это письмо — явная и, по-видимому, хитро задуманная попытка расистского режима Претории увязать свою оккупацию южной части территории Анголы с выполнением Плана Организации Объединенных Наций, касающегося независимости для Намибии.

50. Кроме того, умное на вид предложение Южной Африки не только туманно, но и изобилует неприемлемыми условиями. В этой связи следует заявить, что, поскольку войска южной Африки оккупируют территорию Анголы незаконно, им следует покинуть эту территорию немедленно и безоговорочно. Короче говоря, Южная Африка не может обставлять условиями вывод своих войск из Анголы. Как только эти войска будут выведены, правительство Анголы сможет осуществлять законную власть на всей своей территории в соответствии со своими суверенными правами.

51. Эфиопия считает, что если режим Претории не разъяснит свое предложение, то международному сообществу не следует рассматривать его серьезно. Если при таком разъяснении не станет ясно, что это предложение не содержит никаких предварительных условий, умаляющих суверенитет Анголы, и никакой «увязки» с предоставлением независимости Намибии, то международное сообщество должно отвергнуть это предложение как еще одну уловку, которая стала отличительной чертой дипломатии Претории.

52. Наконец, я хотел бы вновь подтвердить полную поддержку и братскую солидарность, которыми Ангола пользуется в моей стране, Эфиопии, да и во всей африканской семье наций. В связи с этим я рад отметить резолюцию, принятую на девятнадцатой сессии Ассамблеи глав государств и правительств Организации африканского единства, состоявшейся в Аддис-Абебе 6—12 июня, в которой содержались решительное осуждение военной оккупации части территории Анголы южноафриканскими войсками и требование о немедленном и безоговорочном выводе оккупационных войск с ангольской территории. Кроме того, руководители Африки в этой резолюции полностью поддержали

> «меры, принятые правительством Анголы в соответствии со статьей 51 Устава Организации Объединенных Наций с целью гарантировать и сохранить территориальную неприкосновенность и национальный суверенитет Народной Республики Ангола» [1].

53. В заключение я хотел бы выразить надежду на то, что решение, которое Совет примет в связи с жалобой Анголы против Южной Африки, поможет осуществлению желания братского народа Анголы жить в условиях мира и благополучия.

54. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Следующий оратор — Председатель Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам г-н Абдул Корома. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

55. Г-н КОРОМА (*говорит по-английски*): От имени Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам я хотел бы выразить признательность вам, г-н Председатель, и другим членам Совета за предоставленную мне возможность выступить в связи с рассмотрением Советом жалобы Анголы.

56. Я хотел бы также поздравить представителя Мальты г-на Виктора Гаучи с умелым руководством работой Совета в прошлом месяце.

57. Уже не в первый раз Совет, основной задачей которого является поддержание мира и безопасности, собирается для рассмотрения жалобы Народной Республики Ангола о новых актах агрессии и оккупации ее территории вооруженными силами расистского режима Южной Африки.

58. Совет на протяжении нескольких лет принимает многочисленные резолюции и решения относительно грубого нарушения со стороны южноафриканского режима территориальной неприкосновенности независимых стран, особенно резолюции, принятые в 1978, 1979 и 1980 годах [*резолюции 428 (1978), 447 (1979), 454 (1979) и 475 (1980)*] и касающиеся непосредственно Анголы.

59. В этих резолюциях Совет, в частности, решительно осудил южноафриканский расистский режим меньшинства за его преднамеренные, упорные и постоянные вооруженные вторжения в Анголу, которые являются вопиющим нарушением суверенитета и территориальной неприкосновенности этой страны и представляют собой серьезную угрозу международному миру и безопасности. Совет также решительно осудил использование Южной Африкой международной территории Намибия в качестве плацдарма для вооруженных нападений с целью дестабилизации Анголы.

60. Прошло уже три года с тех пор, как Совет принял последнее решение по этому поводу. С глубоким сожалением и беспокойством мы отмечаем, что по-прежнему сталкиваемся с постоянным пренебрежением со стороны южноафриканского расистского режима меньшинства своими торжественными обязательствами по Уставу Организации Объединенных Наций. Южноафриканские войска по-прежнему незаконно оккупируют территорию Анголы и используют международную территорию Намибия в качестве плацдарма для вооруженных вторжений и актов агрессии, увеличивая таким образом угрозу миру и безопасности этого региона.

61. Оправдания для этого незаконного акта, выдвигаемые южноафриканским режимом, следует отвергнуть. Международное сообщество даже при очень развитом воображении не может согласиться с подобным актом агрессии, совершаемым незаконным оккупантом международной территории Намибия под предлогом якобы защиты интересов и безопасности народа этой территории, основные права которого он грубо попирал ранее и продолжает попирать.

62. Специальный комитет категорически отвергает оправдания, выдвигаемые режимом Претории в отношении своих незаконных действий.

63. С другой стороны, это подлое вооруженное вторжение и оккупация территории Анголы являются последним и самым серьезным событием из целого ряда преднамеренных актов агрессии, совершенных режимом Претории против соседних независимых государств, включая Лесото, Мозамбик и Замбию.

64. Южная Африка по-прежнему развертывает свои войска в этом регионе, с тем чтобы запугать соседние африканские государства и вынудить их стать ее безмолвными соучастниками, одновременно продолжая свою колониальную оккупацию Намибии, с целью парализовать и уничтожить Анголу.

65. Сейчас, когда международное сообщество активизирует свои постоянные усилия по осуществлению мирной передачи власти в Намибии и разработке международно приемлемого решения этой проблемы, агрессия Южной Африки указывает на отчаянные и продуманные намерения расистского режима блокировать все пути урегулирования путем переговоров — урегулирования с целью достижения подлинной независимости этой территории.

66. Все международное сообщество должно не только самым решительным образом осудить это грубое нарушение всех норм международного права и принципов Устава южноафриканским режимом меньшинства, но и предпринять конкретные шаги, с тем чтобы исправить положение и предотвратить повторение таких преступных действий в будущем путем строгого соблюдения соответствующих положений Устава. В то же время следует оказать всевозможную поддержку и помощь правительству Анголы в его усилиях по защите и обеспечению своей территориальной неприкосновенности и суверенитета. Такая же поддержка и помощь должны быть оказаны и народу Намибии в его мужественной борьбе за освобождение под руководством Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО).

67. Я хотел бы еще раз подчеркнуть серьезный характер положения, возникшего в результате последнего акта агрессии против Анголы. Высокая обязанность международного сообщества — принять позитивные меры, с тем чтобы немедленно положить конец серьезной угрозе международному миру и безопасности в этом регионе. Было бы не только аморально, но и пагубно для Организации Объединенных Наций, если бы она оставалась нейтральной в отношении южноафриканской агрессии и продолжающейся оккупации территории одного из ее государств-членов. Это было бы несовместимо и с целями Организации, и с системой коллективной безопасности, предусмотренной в Уставе.

68. В связи с этим Специальный комитет давно призывает к применению в полном объеме и эффективно мер, предусмотренных в главе VII Устава, с учетом того, что Южная Африка продолжает нарушать уставные обязательства и постоянно использует силу для увековечения своего незаконного господства в Намибии, а также постоянно совершает все более жестокие акты агрессии против независимых соседних африканских государств. Специальный комитет считает, что только с помощью применения положений главы VII можно будет в короткий срок вернуть народу южной части Африки мир, справедливость и свободу.

69. Положение в южной части Африки продолжает оставаться одним из наиболее важных вопросов, стоящих перед нашей Организацией. Нынешнее развитие событий со всей наглядностью свидетельствует о том, что Организация Объединенных Наций, на которой лежит непосредственная ответственность за Намибию до тех пор, пока эта территория не получит самоопределения

и независимости, не может более позволять, чтобы все ее решения попирались. Опасное положение, создавшееся в результате последних актов агрессии против Анголы, еще раз подчеркивает высокую обязанность международного сообщества принять меры в соответствии с Уставом, чтобы раз и навсегда устранить эту серьезную угрозу миру и безопасности. Мириться с колониальной оккупацией режимом Претории Намибии, не говоря уже о том, чтобы содействовать этому, означало бы признать бессилие и неэффективность Организации. Если Совет не сможет пресечь агрессию Южной Африки, то его престиж будет сильно подорван.

70. Безотлагательное воплощение народом Намибии своей заветной мечты обрести независимость и свободу является, пожалуй, самой важной и неотложной задачей, которая стоит перед нами сегодня, и я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы обратиться с искренним и настоятельным призывом к членам Совета решительно ответить на этот вызов.

71. Нельзя допускать, чтобы Южная Африка подменяла свои обязательства в отношении предоставления Намибии независимости актами агрессии и незаконной оккупации Анголы. Режиму Претории, вне всякого сомнения, необходимо дать понять, что международное сообщество преисполнено решимости обеспечить Намибии независимость и восстановить мир, справедливость, равноправие во всей южной части Африки.

72. Г-н ТРОЯНОВСКИЙ (Союз Советских Социалистических Республик): Г-н Председатель, прежде всего позвольте приветствовать вас на высоком посту Председателя Совета. Мы с удовлетворением отмечаем, что вы успешно используете свой богатый государственный и дипломатический опыт, руководя работой Совета в этом последнем месяце 1983 года.

73. Позвольте также выразить признательность вашему уважаемому предшественнику г-ну Виктору Гаучи, который с большим умением исполнял обязанности Председателя в прошлом месяце.

74. Совет вновь рассматривает вопрос об агрессии расистского режима Претории против суверенного независимого государства Ангола. Эта агрессия, как известно, началась еще в период завоевания Анголой независимости в 1975 году и с тех пор не прекращалась ни на один день. Крупные вторжения южноафриканских вооруженных сил на территорию Анголы дополнялись постоянными нападениями на ангольские города и населенные пункты десантных частей Южной Африки, бомбардировками, артиллерийским обстрелом и политикой военного террора расистов во всех южных провинциях Анголы. В последнее время враги народной Анголы активизировали агрессивные действия. Претория перешла к новым по характеру и масштабам военным акциям с целью подорвать демократический строй в Анголе и нанести поражение национально-освободительному движению на всем юге Африки.

75. Расширена география военной интервенции. Если раньше она осуществлялась в южных провинциях, то теперь мишенью агрессии стали также центральные и восточные районы страны. От тактики эпизодических рейдов противник перешел к попыткам закрепиться в стратегически важных пунктах, создать там опорные базы. Расистские силы вторжения, в частности авиация, механизированные и десантные части, открыто и нагло действуют вместе с террористическими бандами УНИТА, которые забрасываются в Анголу из оккупированной расистами Намибии. Наряду с этим проводятся военные операции против других «прифронтовых» африканских государств.

76. В результате всего этого обстановка на юге Африки сейчас значительно обострилась. Агрессивные акции расистского режима Претории против Анголы и других африканских государств представляют собой серьезную и все более возрастающую угрозу их суверенитету и территориальной целостности, угрозу международному миру и безопасности.

77. В качестве плацдарма для ведения войны против Анголы и других африканских государств используется незаконно оккупированная Южной Африкой Намибия. В последнее время во все более обнаженной форме проявляется стремление Южной Африки воспрепятствовать достижению народом Намибии подлинной свободы и независимости, подавить путем жестоких репрессий освободительную борьбу этого народа, не допустить прихода к власти в Намибии патриотических сил под руководством СВАПО — единственного законного представителя намибийского народа.

78. Вызывающее поведение южноафриканского режима, проявившееся и в выступлении представителя Южной Африки [*2504-е заседание*], объясняется тем, что Претория пользуется покровительством Соединенных Штатов и некоторых других стран — членов Организации Североатлантического договора. Они призывают проявлять «терпимость и понимание» в отношении политики Южной Африки, препятствуют принятию Советом эффективных мер в отношении агрессора. В результате этого власти Претории еще больше усиливают свои агрессивные действия против соседних африканских государств.

79. Претория и Вашингтон пытаются прикрыть империалистическую политику в Африке утверждениями, будто конфликт на юге Африки представляет собой «конфронтацию между Востоком и Западом». На прошлой неделе мы слышали это от представителя Южной Африки, который говорил, что, ведя войну против соседних независимых африканских стран, Претория якобы защищает интересы всей Африки [*там же, пункт 46*].

80. Это старая и слишком хорошо знакомая песня! Сначала поднимают крик о «красной опасности» или о «руке Москвы», потом заявляют, что надо «спасать западную цивилизацию» и под прикрытием этой пропагандистской дымовой завесы осуществляют свою запланированную аг-

рессию против соседних стран. Такую схему применяют не только на юге Африки, но и в Центральной Америке, и в Карибском море, и на Ближнем Востоке, и в других районах мира. Впрочем, так кое-кто действовал и в 30-х годах, когда заключили пресловутый «антикоминтерновский пакт», подняли шум на весь мир об «опасности с Востока», а направили свою военную машину сначала вовсе не на Восток.

81. Утверждениям о том, будто обстановка на юге Африки отражает «конфронтацию между Востоком и Западом», могут сегодня поверить только очень доверчивые люди. На самом деле существо конфликта в этом районе мира заключается в борьбе между национально-освободительными движениями африканских народов, поддерживаемых прогрессивными странами во всем мире, с одной стороны, и объединенными силами империализма, расизма и колониализма — с другой.

82. Теперь Претория вместо безоговорочного прекращения агрессии в Анголе и вывода войск предлагает некое «разъединение» параллельно с навязыванием Анголе ограничений ее суверенных прав на ее же собственной территории, включая уже отвергнутую всеми или почти всеми пресловутую «увязку». Как совершенно ясно заявил представитель Анголы г-н ди Фигейреду, суверенитет Анголы не может быть предметом переговоров [*там же, пункт 27*]. Войска Южной Африки должны быть немедленно и безоговорочно, без всяких условий выведены из Анголы, а ее суверенитет и территориальная целостность должны уважаться всеми, в том числе Южной Африкой.

83. В последние годы Совет неоднократно обсуждал положение, создавшееся в результате многолетней необъявленной войны, которую Претория ведет против Анголы. Он уже пять раз осуждал расистский режим Южной Африки за его преднамеренные и непрерывные вооруженные вторжения в Анголу, квалифицируя их как серьезную угрозу международному миру и безопасности [*резолюции 387 (1976), 428 (1978), 447 (1979), 454 (1979) и 475 (1980)*]. В своих резолюциях Совет также требовал от Южной Африки неукоснительного уважения суверенитета и территориальной целостности Анголы.

84. Более того, в пункте 7 резолюции 475 (1980) Совет постановил

> «вновь собраться в случае дальнейших актов нарушения суверенитета и территориальной целостности Народной Республики Анголы расистским режимом Южной Африки, с тем чтобы рассмотреть вопрос о принятии более эффективных мер согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций, в том числе главы VII».

85. Выступавшие в Совете представители Анголы и других африканских и неприсоединившихся стран, в частности представитель Индии, говоривший от имени Движения неприсоединения, осуждали агрессивные действия Южной Африки против Анголы и требовали, чтобы Совет наконец принял такие эффективные меры, которые заставили бы расистских агрессоров прекратить свои бесчинства против соседних африканских народов и считаться с мнением мирового сообщества.

86. Советская делегация присоединяется к этим требованиям. Мы считаем, что уже давно назрела необходимость принятия в отношении Южной Африки эффективных мер в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций.

87. За годы независимого существования ангольский народ добился значительных успехов в проведении социально-экономических преобразований, в строительстве народно-демократического государства. Однако строить новую жизнь ангольскому народу приходится в исключительно сложных условиях.

88. Ангола находится на переднем крае борьбы против империализма, колониализма и расизма. Против Анголы ополчились враги независимости и свободы всей Африки. Но Ангола не одинока. Она приобрела многочисленных друзей. Мужество ангольского народа в борьбе против происков внешних и внутренних врагов, в отстаивании независимости своей страны снискало ей глубокое уважение во всем мире. Борьба ангольского народа, защищающего правое дело и опирающегося на солидарность всех прогрессивных сил мира, несомненно увенчается победой.

89. Позиция Советского Союза по обсуждаемому вопросу предельно ясна. Наши симпатии и наша поддержка на стороне свободной и независимой Африки, на стороне африканских народов, борющихся за свою свободу и независимость. Советский Союз решительно осуждает агрессивную политику Южной Африки в отношении Анголы, оккупацию войсками Южной Африки части ангольской территории и их непосредственное участие во все более широких масштабах в военных действиях с использованием банд УНИТА.

90. Советский Союз, связанный с Анголой договором о дружбе и сотрудничестве, оказывал и будет оказывать ей всевозможную поддержку в защите ее суверенитета, независимости и территориальной целостности.

91. Мы считаем, что в создавшейся обстановке Совет как орган, несущий главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности, должен выполнить свой долг — решительно осудить расистский режим Южной Африки, потребовать от него немедленно прекратить агрессивные действия против Анголы и безотлагательно и безоговорочно вывести свои войска с ангольской территории.

92. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Следующий оратор — представитель Египта. Приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

93. Г-н ХАЛИЛ (Египет) (*говорит по-арабски*): Г-н Председатель, я хотел бы выразить вам и другим членам Совета признательность за предоставленную делегации Египта возможность принять участие в прениях по этому вопросу, который имеет огромное значение для международного мира и безопасности в целом и для Египта как африканской страны в частности.

94. Прежде всего я хотел бы поздравить вас с избранием на пост Председателя Совета в этом месяце. Мы испытываем в связи с этим огромное удовлетворение, поскольку Египет и Нидерланды всегда поддерживали отношения дружбы и сотрудничества. Мы уверены, что под вашим мудрым руководством Совет сможет эффективно решить поставленную перед ним важную задачу.

95. Я хотел бы также выразить благодарность вашему предшественнику г-ну Виктору Гаучи, представителю Мальты и Председателю Совета в прошлом месяце, за то умение и дипломатическую компетентность, которые он продемонстрировал в ходе руководства работой Совета.

96. Вновь Ангола вынуждена обратить внимание Совета на вопрос о продолжающейся оккупации отдельных частей ее территории силами расистского режима Претории. Как хорошо известно, агрессия вооруженных сил этого режима против Анголы началась в первые часы после обретения этой страной независимости. Эти агрессивные действия совершались с различной степенью активности, пока не переросли в 1981 году в постоянную оккупацию отдельных частей юга ангольской территории, убедительно доказав — если только международному сообществу нужны такие доказательства,— что расистский режим Южной Африки, совершая против Анголы агрессивные действия и оккупируя отдельные районы ее территории, стремится к достижению единственной цели: заставить эту страну безоговорочно смириться с его колониалистскими и расистскими политикой и методами в этом регионе. Этим объясняется та материальная и моральная поддержка, которую режим Претории оказывает террористическим движениям, выступающим против законного режима Анголы.

97. Ангола никогда не представляла угрозы для Южной Африки, не представляет такой угрозы и сейчас и не будет представлять в будущем. Это ясно.

98. Во-первых, после обретения Анголой независимости ее правительство неоднократно выражало искреннее желание достичь мира и стабильности на юге Африки и посвятить свою деятельность целям развития, в чем Ангола, как и другие страны «третьего мира», настоятельно нуждается. Ангола также продемонстрировала свое желание не участвовать ни в какой военной конфронтации с южноафриканским режимом.

99. Во-вторых, огромное военное превосходство агрессивного режима Претории само по себе показывает несостоятельность вымысла о том, что Южная Африка нуждается в защите. Наоборот, именно «прифронтовые» государства постоянно подвергаются военной агрессии со стороны расистского режима.

100. В-третьих, по-видимому, расистский режим Претории постоянно пытается игнорировать неизбежный географический факт отсутствия общих границ с Анголой. Между Анголой и Южной Африкой находится территория, которая их разделяет,— Намибия, незаконно оккупируемая южноафриканскими войсками вопреки воле международного сообщества и резолюциям Организации Объединенных Наций. Все это ясно указывает на то, что основными причинами продолжающейся агрессии Южной Африки против Анголы и оккупации отдельных районов ангольской территории являются вовсе не соображения безопасности, как утверждает правительство расистского режима. Скорее основной причиной является ее недовольство нынешним законным правительством Анголы.

101. На протяжении истории народы юга Африки в целом и народ Анголы в частности жестоко страдали от колониализма и военной оккупации, сопровождавшихся эксплуатацией их материальных и людских ресурсов. Сейчас им настоятельно необходимы стабильность и безопасность, с тем чтобы можно было посвятить себя целям развития, наверстать упущенное и идти дальше по пути прогресса, которого они были лишены в прошлые годы.

102. Агрессия расистского режима Претории против Анголы и «прифронтовых» государств не только мешает народам и правительствам этого региона посвятить себя целям развития; она также наносит значительный урон людским и материальным ресурсам в результате разрушений и хаоса, причиняемых этой агрессией.

103. Что касается замечания представителя Южной Африки, сделанного в его заявлении в Совете Безопасности в минувшую пятницу [*2504-е заседание*], когда он сказал, что действия сил режима Претории в южной части Анголы направлены на защиту Африки от внешней угрозы, то моя делегация перед лицом подобного вымысла считает своим долгом вновь подтвердить здесь, что агрессивные и подрывные действия, осуществляемые южноафриканскими войсками на юге Африки вообще и в Анголе в частности, делают возможным вмешательство иностранных сил в дела Африканского континента.

104. Ясно, что продолжающаяся агрессия южноафриканских вооруженных сил против Анголы и оккупация Южной Африкой части территории Анголы, а также результаты и последствия сохранения нынешнего положения не только для юга Африки, но и для других отдаленных и более крупных регионов заставляют Совет выполнить его первоочередную задачу по поддержанию международного мира и безопасности.

105. Египет надеется, что Совет выполнит свою задачу в полном соответствии с чаяниями международного сообщества: ясно и категорически осу-

дит агрессию Южной Африки против Анголы и оккупацию отдельных районов ангольской территории и потребует, чтобы расистский режим прекратил агрессию и немедленно и безоговорочно вывел свои войска с ангольской территории, а также выплатил Анголе соответствующую компенсацию за тот огромный ущерб людским ресурсам и имуществу, который был нанесен Анголе за последние годы.

106. Египетская делегация также надеется, что Совет рассмотрит вопрос о введении против режима Претории санкций, предусмотренных в главе VII Устава Организации Объединенных Наций, в случае если этот режим не выполнит резолюций Совета.

107. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я хотел бы сообщить членам Совета, что мною получено письмо от представителя Кубы, в котором он просит пригласить его для участия в обсуждении по данному пункту повестки дня. В соответствии с обычной практикой и с согласия Совета я предлагаю пригласить этого представителя принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

По приглашению Председателя г-н Роа Коури (Куба) занимает место за столом Совета.

108. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Слово предоставляется представителю Кубы.

109. Г-н РОА КОУРИ (Куба) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, моя делегация восхищается тем, как вы руководите этими заседаниями Совета. Мы убеждены, что при вашем признанном таланте и дипломатическом опыте вы сможете успешно руководить нашей работой.

110. Мы хотели бы также воспользоваться этой возможностью, чтобы воздать должное вашему предшественнику и нашему другу, представителю Мальты г-ну Гаучи за блестящее руководство заседаниями Совета в ноябре. Мы хотели бы также поблагодарить членов Совета за предоставленную возможность выступить в ходе этих прений.

111. С середины 1981 года, когда южноафриканские войска оккупировали южную часть Анголы, нарушив территориальную целостность и национальный суверенитет этой страны, международное право и Устав Организации Объединенных Наций, расистский режим Претории упорствует в своей политике агрессии и экспансии, которая угрожает региональному и международному миру и безопасности.

112. Разумеется, не впервые Совет созывается для рассмотрения жалоб правительства Анголы на Южную Африку. Несколько дней спустя после провозглашения независимости Анголы расистский режим пытался не допустить этой независимости, предприняв крупномасштабное вторжение в глубь территории Анголы. В результате решительных и эффективных действий Народных вооруженных сил освобождения Анголы (ФАПЛА) и кубинских интернациональных сил, которые были приглашены бывшим в то время президентом Агостиньо Нето для защиты национального суверенитета и независимости, завоеванных столь дорогой ценой, были сорваны преступные замыслы Претории и дан отпор расистским силам.

113. Однако с тех пор независимая Ангола была вынуждена защищаться от постоянных неспровоцированных нападений и агрессии со стороны Южной Африки и периодически вести в южных провинциях бои с бандитами, вооруженными, обученными и направленными расистами Претории и империализмом. Они проводят политику репрессий по отношению к гражданскому населению и осуществляют акты саботажа, направленные на подрыв национальной экономики, с тем чтобы отвлечь внимание от жестоких налетов, совершаемых наемниками Боты на лагеря намибийских беженцев.

114. С 1976 года Советом приняты различные резолюции [*резолюции 387 (1976), 428 (1978), 447 (1979), 454 (1979) и 475 (1980)*], содержащие призывы к Южной Африке строго уважать независимость, национальный суверенитет и территориальную целостность Анголы, выплатить компенсацию за нанесенный материальный ущерб и гибель людей, немедленно прекратить провокационные вооруженные вторжения, полностью и безоговорочно вывести все свои войска с ангольской территории.

115. В результате голосования «против» одного из постоянных членов Совета, Соединенных Штатов, а также в результате неограниченной поддержки, которую оказывает правительство Соединенных Штатов расистам Претории, южноафриканские силы неоднократно игнорировали призыв Организации Объединенных Наций, продолжают оккупировать южную часть территории Анголы и совершать акты агрессии против различных объектов в этой стране, открыто бросая вызов Организации и мировой общественности.

116. Достаточно ознакомиться с письмом от 15 декабря, направленным г-ном Ботой на имя Генерального секретаря, чтобы еще раз убедиться в том, что южноафриканские расисты проявляют высокомерие и презрение в отношении решений Совета. Министр иностранных дел режима апартеида заявляет в своем письме, что

> «правительство Южной Африки по-прежнему выражает готовность начать процесс осуществления резолюции 435 (1978) Совета Безопасности после решения проблемы присутствия кубинских войск в Анголе» [*см. S/16219, приложение I*].

117. Это условие, а фактически повторение требований их американских союзников, не имеет ничего общего ни с жалобой Анголы, которую рассматривает Совет, ни с вопросом о независимости Намибии, который сегодня не рассматривается.

118. Проблема заключается не в присутствии кубинских интернациональных сил в Анголе, которые находятся там на основании суверенного соглашения между двумя независимыми правительствами, а в оккупации южноафриканскими преступниками части ангольской территории.

119. Первое и фактически единственное, о чем должны заявить представители расистского режима,— это о сроках вывода своих войск с территории, которую они оккупируют в Анголе незаконно и в прямое нарушение Устава. Именно этого требуют международное сообщество, Движение неприсоединения и правительство Анголы. Любой иной ответ неуместен и может быть истолкован лишь как попытка запутать эту проблему и уклониться от главного вопроса.

120. Кроме того, было достаточно ясно указано, что присутствие интернационалистских сил моей страны — вопрос компетенции исключительно правительств Анголы и Кубы и что эти войска будут оставаться там до тех пор, пока не будет покончено с той угрозой, которую представляет для безопасности, суверенитета и независимости Анголы продолжающаяся и, безусловно, незаконная оккупация Намибии и части ангольской территории расистами Южной Африки.

121. Письмо г-на Боты — это всего лишь очередной маневр его репрессивного режима, продиктованный жалобой Анголы в Совет. Его единственная цель — замаскировать акты агрессии и бесчинства, совершаемые в отношении родины Агостиньо Нето.

122. Как мы уже заявляли на данном форуме и в Генеральной Ассамблее, замыслы режима Претории и его западных союзников абсолютно ясны, хотя и иллюзорны: сохранить оккупацию Намибии, где они намерены навязать неоколониальное решение, не допустить победы СВАПО, единственного законного представителя намибийского народа, и добиваться дестабилизации правительства Народной Республики Ангола, с тем чтобы вновь установить в ней неоколониальное и империалистическое господство и превратить ее в вассала Южной Африки.

123. Подобная стратегия, которая предусматривает дестабилизацию, свержение или нейтрализацию независимых правительств различных соседних и «прифронтовых» государств, направлена на создание зоны неоколонизованных стран вокруг Южной Африки, что позволит ей сохранить и укрепить свою позорную и чудовищную систему апартеида, а также укрепить и расширить чуждые интересы империализма в южной части Африки и за пределами этого региона.

124. Совет должен решительно осудить расистский режим за военную оккупацию им южной части Анголы, поскольку это создает угрозу для международного мира и безопасности. Он должен также потребовать немедленного и безоговорочного вывода сил вторжения с этой территории.

125. Кроме того, Южная Африка должна строго уважать территориальную целостность, национальный суверенитет и независимость Анголы и как можно скорее выплатить в полном объеме компенсацию ее правительству за серьезный ущерб, нанесенный инфраструктуре страны и другим жизненно важным секторам ее экономики, а также за гибель людей в результате вооруженного вторжения и оккупации ее территории.

126. Генеральный секретарь, который внимательно следит за развитием событий в южной части Африки, должен представить Совету доклад о ходе выполнения резолюции, которая будет принята. Если Южная Африка, как и в прошлом, откажется выполнять решения этого органа, то необходимо будет без дальнейшего отлагательства применить всеобъемлющие, обязательные санкции на основании главы VII Устава.

127. Давно настало время обуздать южноафриканских агрессоров. Выдвижение фальшивых и не относящихся к делу аргументов в оправдание такого положения, которое представляет собой нарушение международного права и Устава,— всего лишь уловка, на которую Совет не должен попадаться, ибо в противном случае он станет соучастником дешевых трюков расистского режима и его агрессивной и экспансионистской политики.

128. Совет должен быть последовательным в своих решениях: южноафриканские войска должны быть немедленно и безоговорочно выведены из Анголы. Если они откажутся это сделать, то для обуздания преступников из Претории должна быть использована вся сила международного права. По нашему мнению, в этом заключается святая обязанность Совета.

129. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я хотел бы проинформировать членов Совета, что мною получено письмо от представителя Турции, в котором содержится просьба пригласить его принять участие в обсуждении данного пункта повестки дня. В соответствии с обычной практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить этого представителя принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

По приглашению Председателя г-н Гокче (Турция) занимает место за столом Совета.

130. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я приглашаю выступить представителя Турции.

131. Г-н ГОКЧЕ (Турция) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я благодарю вас и в вашем лице членов Совета за предоставленную мне возможность выступить в Совете по вопросу об оккупации части территории Анголы Южной Африкой.

132. У нас уже была возможность на прошлой неделе поздравить вас с тем, что вы приступили к выполнению обязанностей Председателя Совета в декабре. Это был, как обычно в это время,

напряженный период работы Совета, однако его работа успешно выполняется под вашим умелым и опытным руководством.

133. Кризис, возникший в результате вторжения Южной Африки в южную Анголу, носит международный характер, поскольку он затрагивает мир и безопасность всей южной части Африки, и вопрос об этом неоднократно выносился на повестку дня Совета, будь то прямо, как это было в 1981 году, или косвенно, когда он рассматривался в рамках вопроса о незаконной оккупации Южной Африкой Намибии.

134. Несмотря на глубокую обеспокоенность и тревогу, которые международное сообщество выражало в этом и в других случаях по поводу продолжающегося вторжения Южной Африки в обширные районы ангольской территории, Южная Африка твердо стремится сохранить, а фактически даже укрепить свой контроль над южной частью Анголы.

135. Для того чтобы выявить подлинную сущность намерений Южной Африки в отношении Анголы, достаточно бросить беглый взгляд на территорию, окружающую Южную Африку, чтобы не отнимать много времени на повторение хорошо известных результатов наблюдений. При этом мы убедимся в том, что Южная Африка проводит тактику запугивания, дестабилизации и достижения окончательного господства над всеми соседними с ней африканскими государствами. Такая политика правительства Южной Африки была осуждена на различных заседаниях всеми членами Организации Объединенных Наций. Вследствие этого едва ли можно отрицать, что эта агрессивная политика является неотъемлемой частью стремления ЮАР установить господство в южной части Африки, что в свою очередь направлено на то, чтобы дать возможность Южной Африке подавить всякое сопротивление продолжению ею достойной сожаления внутренней политики расовой дискриминации и незаконной оккупации Намибии.

136. В таких обстоятельствах Ангола имеет все законные основания вновь обратиться к международному сообществу и особенно к Совету с призывом обеспечить скорейший вывод вооруженных сил Южной Африки с ее территории. Если учесть, что Ангола была мишенью для нападений со стороны Южной Африки еще с момента достижения ею независимости в 1975 году и что эти нападения и оккупация в последние три года отличаются все большей жестокостью, то Совет должен быть готовым к принятию эффективных мер против Южной Африки. Очевидно, что лишь в том случае, если Южная Африка полностью изменит свое непримиримое агрессивное поведение, можно найти выход из этого положения.

Заседание закрывается в 13 час. 05 мин.

Примечание

[1] A/38/312, приложение, резолюция AHG/Res. III (XIX).

كيفية الحصول على منشورات الامم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الامم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع انحاء العالم · استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب الى : الامم المتحدة ،قسم البيع في نيويورك او في جنيف ·

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.